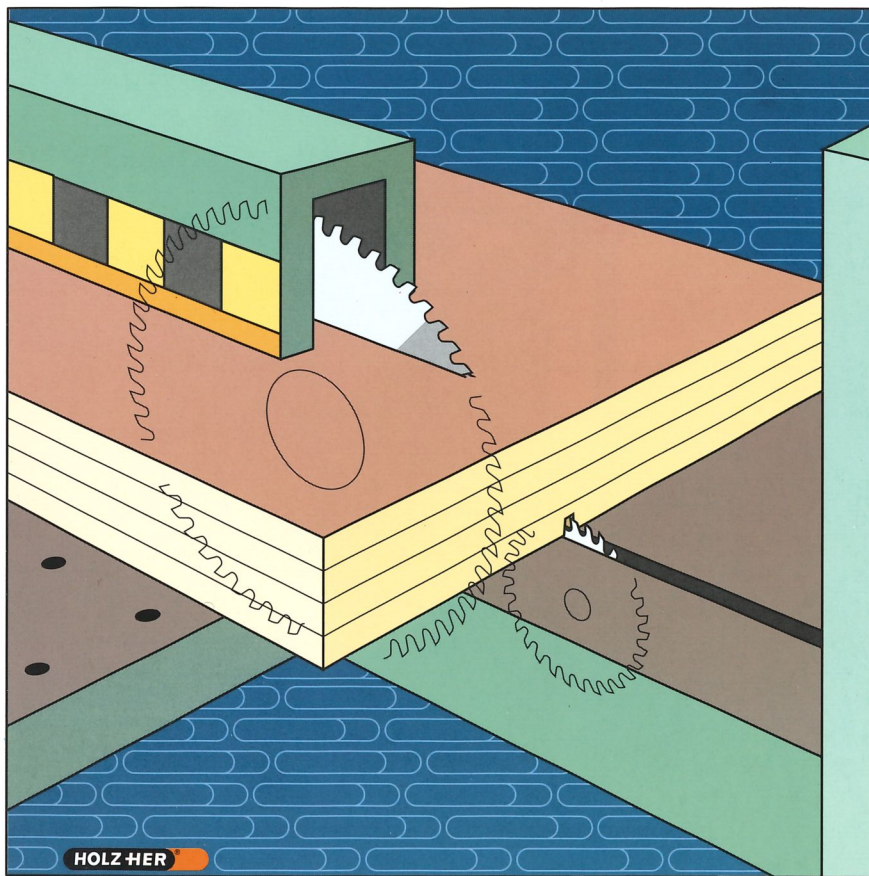


**HOLZ-HER**®

**Spezialmaschinen**



**Druckbalkensägen**  
**Beam saws**

**OPTIMA**

# OPTIMA – nicht nur eine Plattensäge.

## Mit OPTIMA:

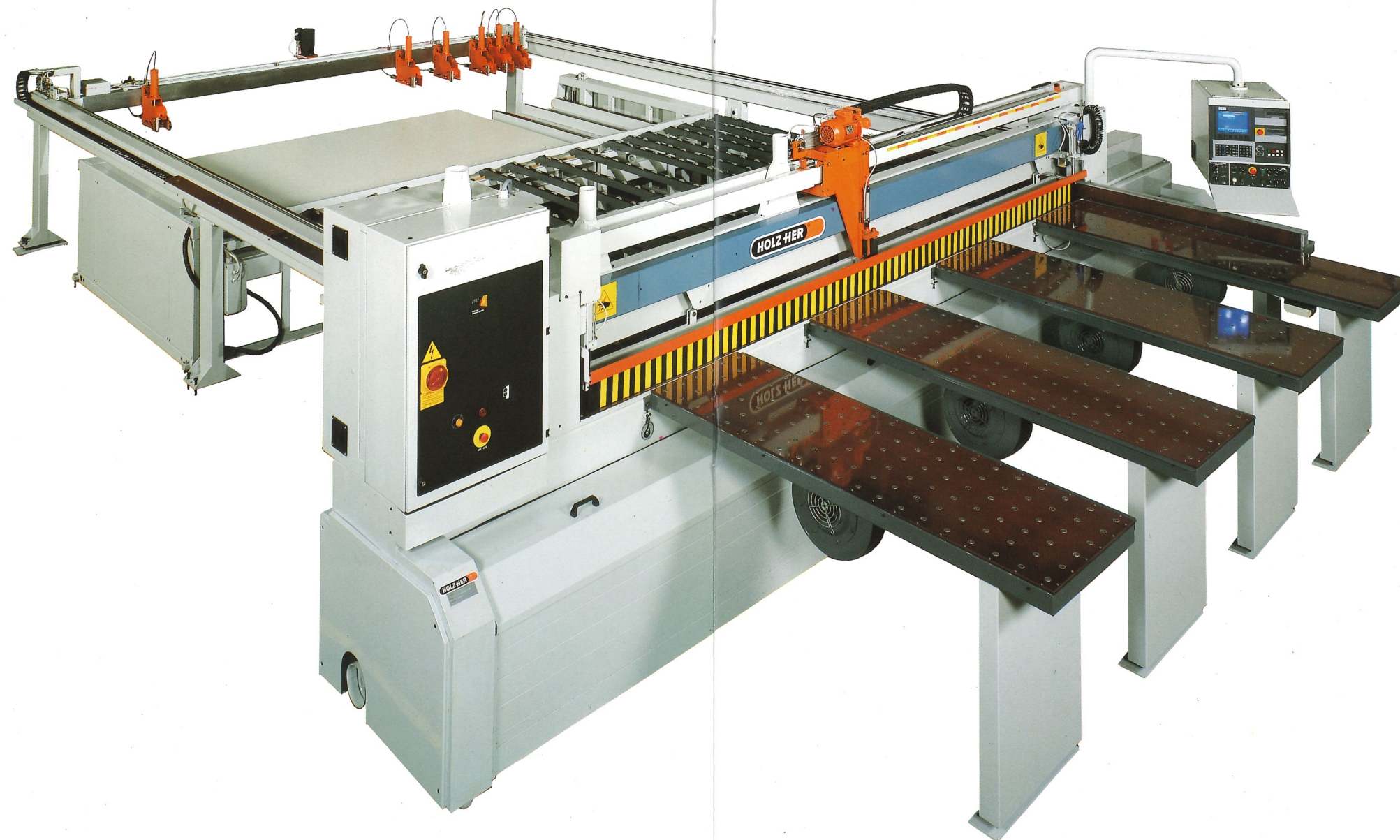
- Anleimfähige Fertigschnitte durch optimale Sägewagenführung.
- Perfekte Winkeligkeit durch optimierte Führungssysteme am Materialschieber.
- Präzision und Langlebigkeit durch Zentralschmierung.
- Leichte Programmierung mittels graphischer Unterstützung.
- Hohe Flexibilität bei Kleinaufträgen und große Volumenleistung – wenn gefordert – durch einfache praxisnahe Programmierung
- Rückwandnuten in beliebiger Breite an beliebiger Position möglich.
- Auftauchendes Postformingritzaggregat möglich.
- Hohe Antriebs- und Vorschubleistungen, je nach Einsatzzweck.

# OPTIMA, not only a panel saw, but also a working center

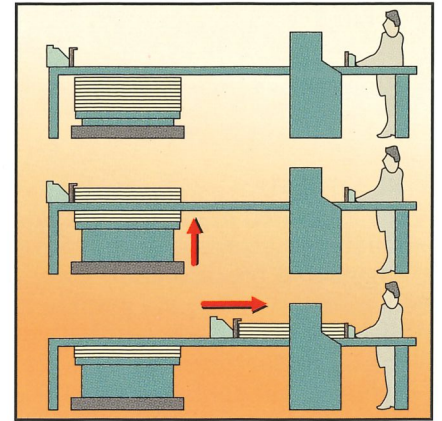
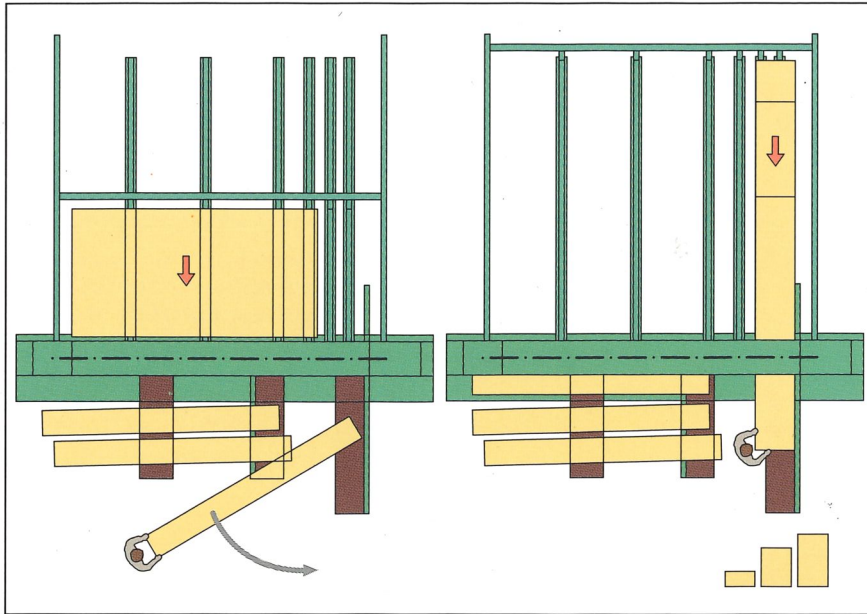
## With OPTIMA:

- The ultimated in cut quality
- Square panels are guaranteed
- Engineered precision and accuracy
- Easy programming via graphic display
- High speed processing of both small and large jobs
- Possibility for grooving
- Ability to cut post-formed panels
- High power and cutting capacity

Result: The panel is ready for edgbanding machine and boring machine







OPTIMA erhältlich in zwei Standardschnittlängen: 3200 mm und 4500 mm. OPTIMA kann mit einer automatischen Hubtischbeschickung zur Leistungssteigerung versehen werden.

OPTIMA is supplied in two standard lengths: 3,200 mm (126") and 4,500 mm (177").

OPTIMA can be equipped with clamps and lift table with automatic loading of the stack of panels

Die automatische **Winkelanpreßvorrichtung** arbeitet an beiden Seiten der Schnittlinie und gewährleistet so absolute Winkelrigkeit, auch bei schmalen und kurzen Teilen.

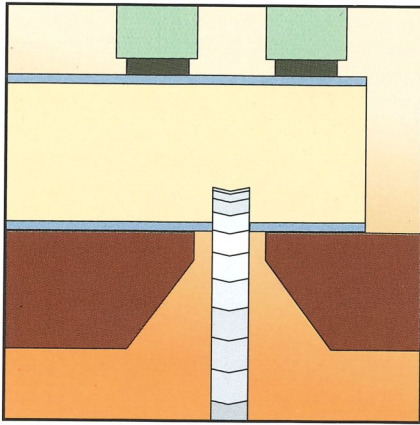
Die automatische **Restschnitteinrichtung** übernimmt das Spannen des Werkstückes vor dem letzten Schnitt, damit die Spannzangen aus der Sägelinie fahren können.

The automatic **side alignment device** for cross-cuts presses on both sides of the cutting line. The result is that all pieces are perfectly squared, even small ones.

The automatic **last-cut device** comes down to take over the pressing of the panel, so that the clamps can move out of the cutting-line prior to the last cut.





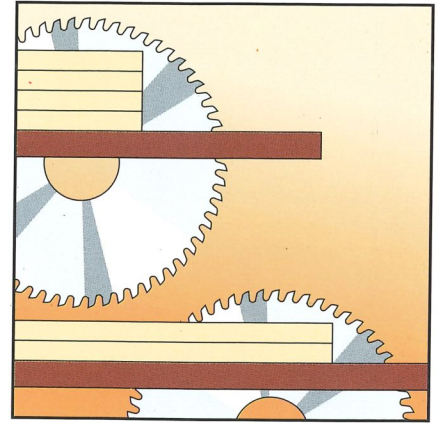


**Option**  
Auf Wunsch  
auch mit **Nut-**  
**automatik**. Nut-  
breite und Posi-  
tion von Bedien-  
pult einstellbar.

**OPTION**  
**Grooving.** It is  
possible to exe-  
cute grooves in  
different width  
and positions  
from the control  
panel.

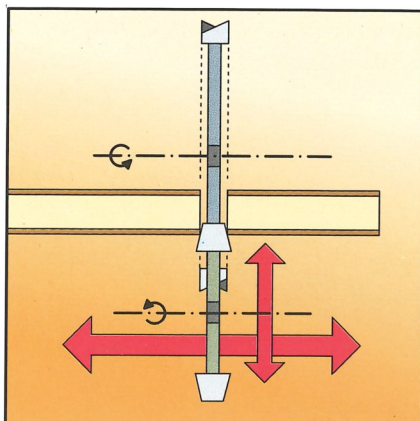
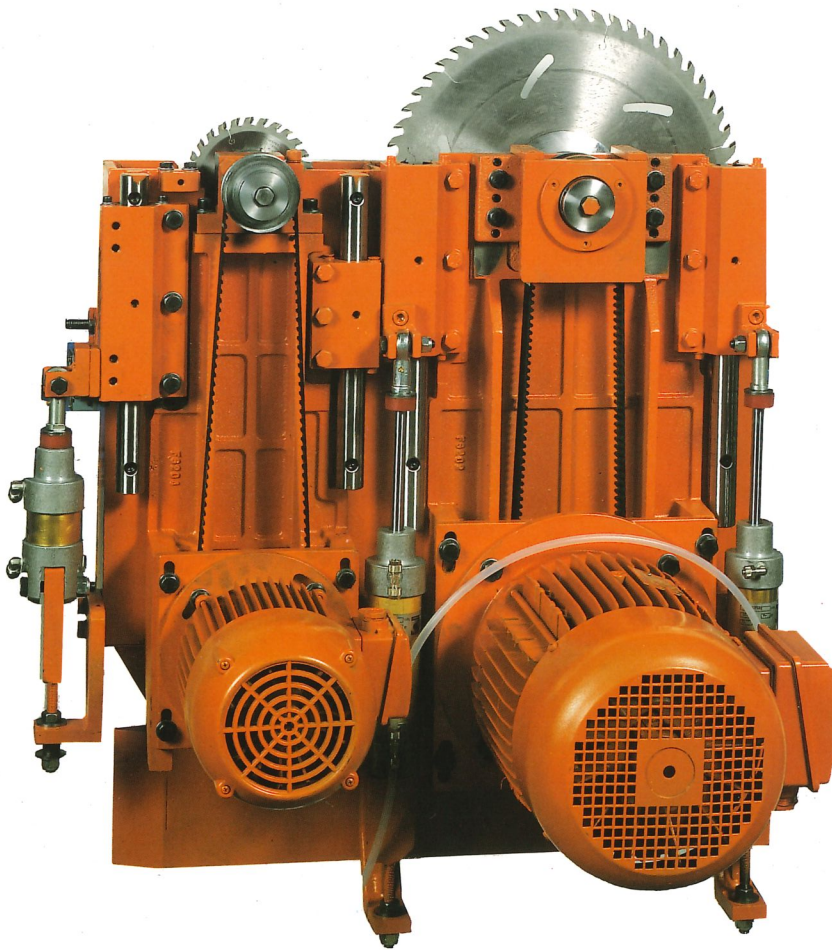
**Option**  
Automatische  
**Schnitthöhen-**  
**einstellung** je  
nach Höhe des  
Schnittgutes

**OPTION**  
Automatic  
**adjustment for**  
**height** of cut.



Der Sägewagen – das Herz der  
OPTIMA.  
Mit Leistungen bis 13,5 kW am  
Hauptsägeblatt (9 kW Standard)  
und 2,2 kW am Vorritzaggregat.  
Schlupfrei übertragen durch  
Zahnriemen.  
Patentierter **Schnellwechselein-**  
**richtungen** an Haupt- und Vorr-  
ritzsäge.

The saw carriage is the heart of  
OPTIMA  
The power (up to 18 hp for the  
main blade and  
3 hp for the scoring blade) is  
totally transferred to  
the arbors through the use of too-  
thed belts.  
The carriage guide is directly  
adjacent to the saw  
line for vibration-free cutting.  
»Quick-change« system (paten-  
ted) for main and  
scoring blade is available.



**Option**  
**Motorische**  
**Vorritzerein-**  
**stellung** mit  
direkter Anzeige  
am Bedienpult.

**OPTION**  
**Motorized**  
**scoring adjust-**  
**ment.** With digi-  
tal readout on  
control panel.

**Option**  
Auftauchendes  
**Postforming-**  
**ritzaggregat.**

**OPTION**  
**Postforming**  
**scoring** is avai-  
lable.







TRIA 4000

### Option

Computergesteuerte Maschine mit Bildschirm  
 Wahlweise TRIA 4000 s/w 8" oder TRIA 5500 Farbe 9,5"  
 Steuerung für lagegeregelten Servoantrieb am Materialschieber. Speicherkapazität: 720 KB über Diskettenstation.  
 Anzeigen 5sprachig (deutsch, englisch, französisch, spanisch, italienisch)  
 Programmauswahlmenü  
 Dialogprogrammierung  
 Schnittbildanzeige  
 Arbeitsliste  
 Anschlagschnitte, Nachschnitte, Nutautomatik – Position kann im Programm definiert werden.  
 Verarbeitung von Absolut- und Kettenvermessung  
 Vermaßung: mm/inch  
 Klartextfehlermeldung  
 Integrierte Zuschnittoptimierung auf Wunsch  
 On-Line Anschluß für externe Zuschnittoptimierung, wie z.B. Pattern-System (CP 20 oder CP 30).

### OPTION

Numerical controlled machine with graphic screen  
 8" monochrom screen, TRIA 4000 or alternativly  
 9,5" colour screen, TRIA 5500.  
 Control for position-controlled DC drive at the material pusher. Storage capacity 720 KB with disk.  
 Control speaks 5 different languages (D, GB, F, E, I)  
 Program selection menu  
 Interactive programming  
 Postcutting ability  
 Joblist  
 Cuts against fixed program fence (pusher), after cuts  
 Grooving automatic, position and width can be freely mentered.  
 Processing of absolute and repeated dimensions  
 mm or inch indication of dimension  
 Plain text fault indication  
 Integrated cutting optimizer as option  
 On-line connection for external cutting optimizer (for example CP 20 or CP 30 from Pattern System)

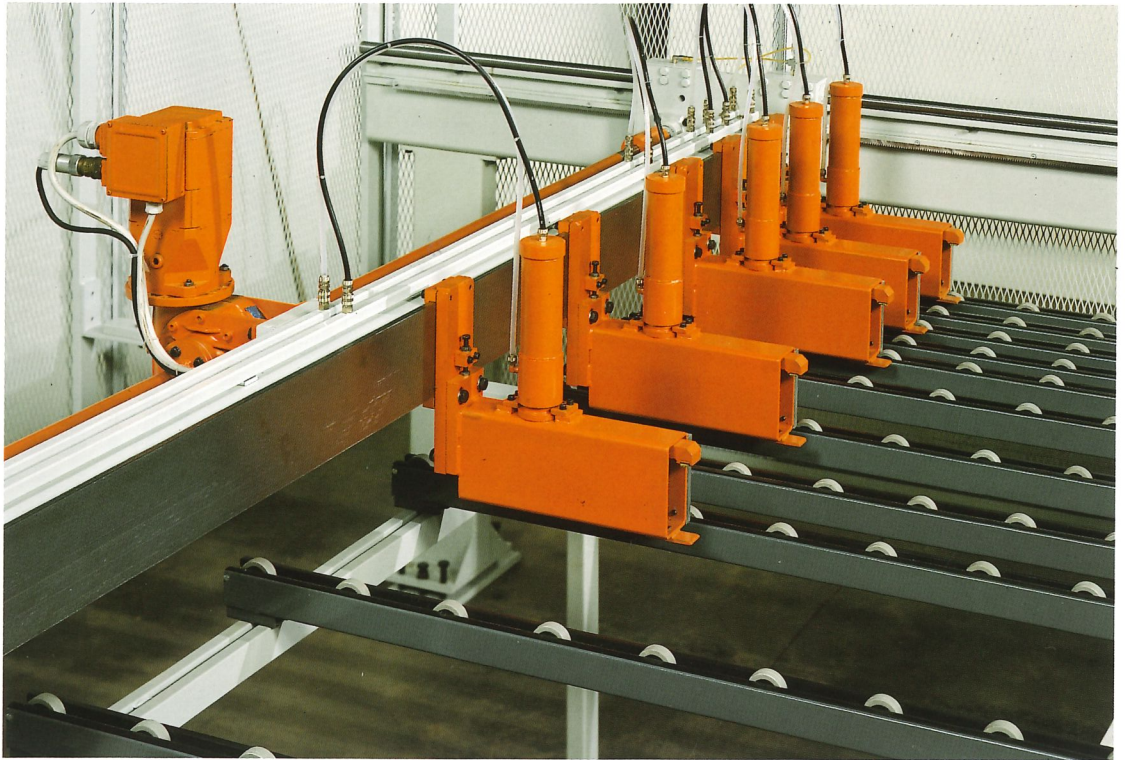


TRIA 5500



Kraftvolle Spannungen mit Direktansteuerung. Schiebergeschwindigkeiten bis 40 m/min

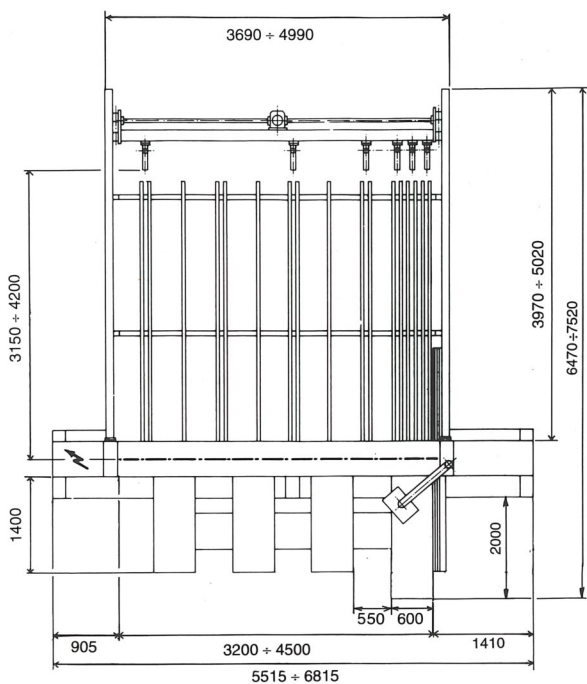
High power clamps with direct cylinder. DC Motor with speed adjustable up to 40 m/minute (132 feet/minute).



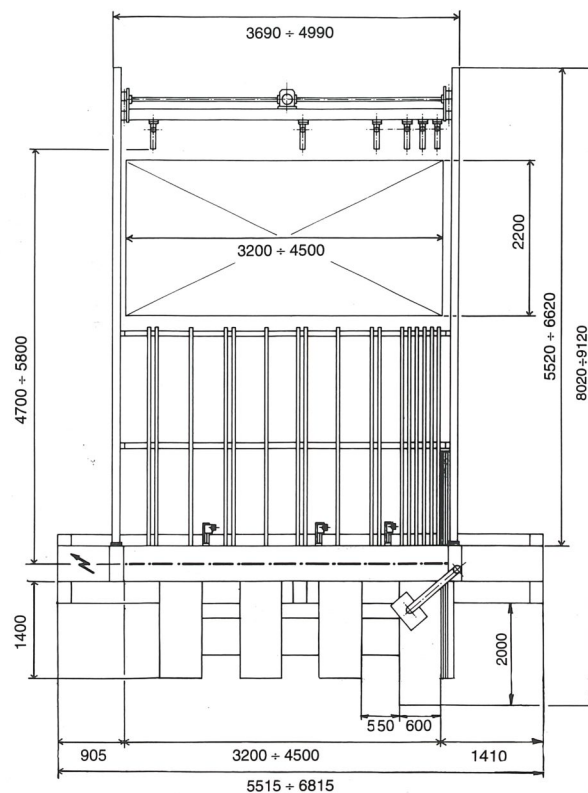
## Technische Daten und Zubehör Technical Data and Accessories

Verfügbare Schnittlängen: 3200 oder 4500 mm.  
Andere Längen auf Anfrage.  
Sägeblattüberstand 110 mm  
Sägewagengeschwindigkeiten bis 40 m/min vorwärts und 70 m/min rückwärts.  
Sägeblattantriebe in 9 kW, 11 kW oder 13,5 kW, je nach Schnittgut. **Vorritzaggregat 2,2 kW**  
Materialschiebegeschwindigkeit 9 oder 40 m/min.  
Doppelseitige Winkelspannvorrichtung  
Restschnitteinrichtung über separaten Balken.  
Automatische Schnittlängenbegrenzung  
Bildschirmsteuerungen  
TRIA 4000 oder TRIA 5500  
Nutautomatik – Breite und Position kann gewählt werden.  
Elektronische Vorritzereinstellung mit Anzeige vom Bedienpult aus.  
Automatische Schnitthöheneinstellung  
Luftkissentische mit Einzelantrieben, Beschickung von vorne. 2000 x 600 mm oder 3000 x 600 mm.  
Laserrichtlicht  
Auftauchende Postformingritzleinrichtung  
Motorisch angetriebener Hubtisch zur Beschickung von hinten oder seitlich  
Schnellwechseleinrichtungen an Haupt- und Ritzsäge.  
Rollenaufgaben im hinteren Bereich  
Sicherheitszäune

Useful cut length 3,200 mm or 4,500 (126" or 177")  
Blade protrusion 110 mm (4 1/4")  
Carriage advance speed adjustable electronically from 0-40 mpm (0-132 fpm) with return always at 70 mpm (230 fpm).  
Blade motor: 9 KW (12.5 hp) - 11 KW (15 hp) - 13.5 KW (18 hp). **Scoring motor 2.2 KW (3 hp)**  
Pusher speed 40 mpm (DC motor) (132 fpm) or 9 m/min AC motor  
Automatic side-alignment device (both sides).  
Double pressure beam for the last trimming cut.  
Automatic length of cut determined.  
NC TRIA 4000 or 5500 Computer Control.  
The machine can also be provided with the following accessories on request.  
Grooving with control.  
Electronic scoring adjustment from control panel.  
Regulation of blade height in relation to the bundle to be cut. Air flotation tables 2,000 mm x 600 mm (79" x 23") or 3,000 mm x 600 mm (118" x 23")  
Laser light on cutting line.  
Postforming scoring devices.  
Lift table for rear or side loading.  
Idle or motorized conveyor for lift table or for pre-loading.  
»Quick change« system (patented) for main and scoring system.  
Roller supports at rear of saw.  
Safety fencing.



OPTIMA mit Spannzangen  
OPTIMA with clamps



OPTIMA mit Spannzangen und Hubtisch  
OPTIMA with clamps and lift table

Die technischen Daten stellen Richtwerte dar. Änderungen müssen wir uns vorbehalten, da unsere HOLZ-HER Holzbearbeitungsmaschinen einer ständigen Weiterentwicklung unterliegen. Deshalb sind auch die Abbildungen unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen enthalten z.T. auch Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören. Bitte informieren Sie sich über den genauen Ausstattungsumfang bei Ihrem HOLZ-HER Händler.  
Änderungen von Konstruktion und Ausstattung vorbehalten.

This specification is based on approximate values. We reserve the right to modify any of the data or illustrations, as HOLZ-HER products are subject to continuous improvement and updating. The machines illustrated may also contain special equipment which is not included in the standard scope of supply package. Please ask your HOLZ-HER distributor to let you know what equipment is included in your order. We reserve the right to modify both the design and the equipment. For reasons of clarity, representation, some of the illustrations do not show the corresponding protective hoods.



Reich  
Spezialmaschinen GmbH  
D-72622 Nürtingen/Germany  
Plochinger Straße 65  
Telefon (0 70 22) 702-0  
Telefax (0 70 22) 702-101  
Telex 7 267 318 rsmn d

Postanschrift:  
Postfach 1803  
D-72608 Nürtingen/Germany